

CONDICIONES  
DE PUBLICACION

Este diario saldrá todas las tardes de los días hábiles. Será puramente informativo y no defendiendo ningún partido político.

La Dirección asume la responsabilidad de todo lo que sin firma se publique.

No acepta escritos injuriosos contra nadie, menos contra los periodistas.

Dirijase la correspondencia del diario al Administrador.

# LAS NOTICIAS

DIARIO INDEPENDIENTE

OFICINAS

La Imprenta, Redacción y Administración de este diario se encuentra en la

CALLE 20 SUR N.º 227

35 varas al Sur de la Botica Francesa. Apartado 130.

TARIFA

EL PRECIO DE SUSCRICION ES  
Por 1 semestre C. 5.00  
" 1 trimestre " 2.50  
" 1 mes " 1.00  
Número suelto 5 centimos  
Los avisos y comunicados precios convencionales.  
Todo pago debe hacerse anticipado.

NÚMERO 30

SAN JOSE DE COSTA RICA, SABADO 9 DE JULIO DE 1904

AÑO I

## HOTEL Y RESTAURANT CENTRAL

Avenida Central.-Esquina diagonal á la Tesoreria de la Junta de Caridad



Al frente de este ya conocidísimo Hotel están siempre sus dueños para satisfacer á todos sus clientes.

LAS CENAS que se despachan, á cualquiera hora de la noche, son las mejores que en esta capital se pueden saborear.

Cuartos higiénicos para pensionistas.—Servicios para familias y especiales fuera del Hotel, todo es atendido con esmero por los empleados del establecimiento.

Los renombrados helados y los más sabrosos vinos—importados directamente—se pueden gustar en la casa.

El de gusto exquisito y caprichoso y todo el que quiera en general, quedará satisfecho del servicio del Restaurant.

## ¡¡ ABAJO LA LEY DE LICORES !!

EN LA TEMPESTAD

se vende vino francés tinto de las mejores Casas de Burdeos á 9-50 la caja inportado en cajas; de las mismas clases embotellado en la casa á 5-50 sin envase.

RAMÓN L. ROLDAN.

## LA COMERCIAL



FABRICA ITALIANA DE FIDEOS

—DE—

José Ianiceli & Co.

5ª AVENIDA OESTE —Y— CALLE 18 NORTE

La primera fábrica de fideos del país es, sin duda alguna, la nuestra. Cuenta con quinaria introducida especialmente de Europa, con capital suficiente para comprar toda la harina buena que haya en plaza y con elementos para proveer, nuestra fábrica sola, de magníficos fideos á todo costa Rica.

Hágase una visita á nuestra fábrica y se verá como trabajamos. Detro de poco moveremos nuestra maquinaria con electricidad.

## THE OLIVER TYPEWRITERS

Esta máquina es la última palabra en las de escribir. Es económica porque permite al estenógrafo ir leyendo lo que va escribiendo; con las otras máquinas tiene el empleado que levantar el carro y con eso pierde mucho tiempo y el tiempo es dinero. Es cómoda porque es adaptable á todas las mesas y su impresión es nítida. Es la más fácil de limpiar porque tiene el tipo á la vista. La casa de Montgomery Ward & Cº de Chicago usa 119 máquinas de estas en sus oficinas y dice: "La Máquina "Oliver" nos da los mejores resultados tan bien como cualquier otra, y sobre todo, el hecho de que su trabajo es visible al operador, nos parece un mérito incontestable."

Agente de esta máquina en Costa Rica, Mr. Walter J. Ford. Para precios y condiciones entenderse con don Santiago Fernández y E. Wollenweber.

Cerveza negra, marca ESTRELLA

CERVEZA TRAUBE  
LAGER BEER

BEST STOUT PORTER

## LA PROVEEDORA

—DE—

ANDRÉS SANDOVAL

—:—

ALMACÉN DE  
ABARROTES

VENTAS AL POR  
MAYOR Y MENOR

IMPORTACIONES DIRECTAS

Calle Central Esquina Suroeste del Mercado, diagonal á "La Violeta."

San José, Junio 10 de 1904.

## Elecciones de Puntarenas

En venta un terreno de 27 manzanas, situado en San Rafael de Esparta, cantón único de la Comarca de Puntarenas, cerrado por tres lienzos y cultivadas, tres manzanas de café; diez manzanas rastrojo y repastos; y restos de montañas en donde hay maderas de construcción. Con buenas aguas. En dicha finca hay una casa de habitación de doce varas de frente por ocho de fondo, muy propia para un finca de vivienda.

Para precio y condiciones: en Esparta, Elías Chinchilla González, y en San Rafael con Juana Morales v. de Campos.

San Rafael, julio de 1904.

## LOS ROBERT

Aquí, en nuestros Almacenes, situados, uno á cien varas al Sur del Carmen, el otro en la esquina S. E. del Parque Central, estamos los tres hermanos para atender gustosísimos á nuestra numerosa clientela. Todo lo que á ropa se refiera lo tenemos nosotros á precios de situación.

Perfumería, calzado, botones para camisas  
equipos para montar á caballo

y un mundo de cosas que sería largo enumerar, las tenemos mejor que nadie. Pretextar que uno no estrena porque hay crisis, es candorosidad, porque precisamente la crisis es el termómetro de nuestros precios. Que aprieta la crisis, nuestros precios bajan, que baja la crisis, nuestros precios se quedan bajos porque nuestro lema es vender mucho y ganar poco.

ROBERT HERMANOS.

## LA VENCEDORA DE VERAGUAS

—:—

GRAN FABRICA DE CIGARRILLOS Y PUROS

El señor don R. HAY avisa al público que ha hecho gran rebaja de precios; además cuenta con unos operarios como no los encontrará en ninguna parte del Globo. Para demás pormenores, casa contigua á la del Lic. don Máximo Fernández, tras la Catedral. Precios de los cigarrillos y puros, escandalosamente bajos al por mayor y menudeo.

## VICENTE PALAVICINI

Platero, joyero y relojero



Gran surtido de alhajas, las que vende á precios sin competencia. Se garantiza el trabajo y los materiales.  
AVENIDA CENTRAL, FRENTE AL MERCADO, ENTRE LA CIUDAD DE LONDRES Y LA BOTICA LA VIOLETA.

DIRECTOR PROPIETARIO  
**ABRAHAM MADRIGAL J.**  
 ADMINISTRADOR PROPIETARIO  
**LISÍMACO CHAVARRÍA**  
 COLABORADORA LITERARIA  
**ROSA DE CHAVARRÍA**

**El Salmo de la vida**

TRADUCCIÓN DE "A PSALM OF LIFE"  
 DE LONGFELLOW

No me digáis en lúgubres querellas  
 Que es un ensueño vano nuestra vida,  
 Porque está muerta cuando duerme el alma  
 Y hay apariencias al error propicias.  
 ¡La vida es realidad, acción, certeza,  
 Y no acaba al morir! La Profecía  
 De "polvo fuiste y volverás al polvo",  
 Sólo del cuerpo efímero fué dicha.  
 Ni el placer ni el dolor son nuestro objeto,  
 Sino el trabajo, la labor bendita;  
 Que "mañana" al llegar nos halle siempre  
 Lejos de "ayer" en marcha progresiva.  
 Se tarda en aprender, el tiempo vuela,  
 Y aunque animoso el corazón palpita,  
 Cual fúnebre tambor los pasos marca  
 Que hacia la tumba sin cesar caminan.  
 Del mundo en el combate fragoroso,  
 En el "vivac" perpetuo de la vida,  
 Nadie enal recua irracional os lleve.  
 ¡Luchad teniendo la razón por guía!  
 ¡No fiéis en los vívidos fulgores  
 Con que al iluso el porvenir fascina,  
 Y dejad al pasado la tarea  
 De sepultar sus fúnebres ruinas!  
 ¡Trabajad con tesón, hora tras hora;  
 Buscad en vos la fuerza que redima,  
 Y doble impulso vuestro ardor aliente,  
 El corazón adentro y Dios arriba!  
 Hay de los grandes hombres en la historia  
 Trazos de viva luz, que nos indican  
 La senda venturosa en que podremos  
 Hacer también sublimes nuestras vidas.  
 Y ¡quién sabe si acaso nuestras huellas  
 servirán á su vez de aliento y guía  
 Que provenga y nona en un consiga.  
 ¡En pie y á trabajar! ¡Acción personal!  
 Tal deber del hombre la divisa!  
 ¡Esfuerzo y voluntad: esta es la clave!  
 ¡Trabajar y esperar: esta es la vida!

MANUEL FERNÁNDEZ JUNCOS,  
 San Juan (Puerto Rico), 1903

**AMOR DE POBRE**

Para comprar ese ramillete, él, pobre diablo enamorado de la hermosa actriz, había suprimido durante un mes completo el pan de su frugal desayuno en la oficina, vendido su traje negro con algunos de sus libros, empeñado en el Monte de Piedad el único colchón de su cama de hierro, engañado á todos los camaradas y renunciado absolutamente á la sopa y á los postres de sus comidas en las "Cuatro Marmitas" de la calle Lamartine. Estuálido de suyo, llegó á ser más endeble todavía á causa de las noches de insomnio y de las colaciones disminuidas.

¡No importa! él había podido comprar el ramillete—un "boutique" de ciento cincuenta francos, que al decir de la florista era de los más bellos—y hacerlo llevar—¡otros diez francos!—por el conserje del Teatro al alojamiento de la artista. Ahora, plenamente abiertas las magníficas rosas, florecían cerca de la adorada, parecidas á enormes bocas de mujeres gigantes y preciosas.

Ya hacía tres días que iba al Teatro por las noches á preguntar si no tenía respuesta; porque ¡vamos! no se había limitado á enviar las flores y tuvo buen cuidado de poner bajo las rosas una carta loca, perdida, sincera, donde se excitaban todos sus deseos y sollozaban todas sus desilusiones. La primera noche, cuando el portero le dijo: "No hay respuesta," no se inmutó, pensando que á la joven le faltaría tiempo para escribirle aunque fuera una palabra; la segunda noche, nada todavía... y nada tampoco la tercera!

El se alejó cabizbajo y con ganas de llorar. Qué no tendría ella piedad ni se habría conmovido por la relación de tantos sufrimientos y de tantas súplicas piadosas? ¡Pedía tan poco, sin embargo! Solamente algunas palabras: "Os compadezcó" ó bien: "No moriréis por mí." ¿Sería, pues, tan cruel y miserable?

Así monologando se dirigió por la calle de los Mártires á su cuarto frío, á su cama tan dura ahora sin el colchón, á su lecho solitario y desierto.

Mas no, no—continuaba—ella debe de ser tan buena como hermosa y si no contestó hoy, contestará mañana; si ciertamente que escribirá algo, dos ó tres líneas misericordiosas quizás. ¡Oh, con qué ternura cubriría de besos la querida carta perfumada! Sí, sí, mañana; no hay que desesperar: él no se disgustaba de haber vendido sus ropas, de haber engañado

ser tan pobre ni de estar tan delgado, puesto que tendría, gracias á las flores compradas, el inefable goce de ser consolado por ella.

Y como tratara de atravesar el boulevard, hubo de tropezar con una florista que salió de una Cervecería, una de esas mujeres que ofrecen flores revendidas por los conserjes ó las camareras de los teatros de segundo orden en las mesas de los cafés y en las portezuelas de los coches. ¡El lanzó un agudo grito! Marchitado, ajado, triste, reconoció su ramillete, lo compró—¡el último franco!—y bajo un reverbero, con las manos trémulas y los ojos llenos de lágrimas, encontró la carta que ella no había leído entre las flores que no había aspirado!

CATULLE MENDES

**INTERESES GENERALES**

**UNA INJUSTICIA MUNICIPAL**

Comenzamos hoy á escribir una serie de artículos en los cuales vamos á tratar de una injusticia que con los pobres está haciendo nuestro Concejo Municipal.

Tenemos fé en nuestra causa y sólo que los señoras municipales cierren los ojos ante los hechos que vamos á publicar, solo que ellos, por el prurito de atacar á los pobres, se hagan los sordos al clamor de los que necesitan hacer valer sus derechos, solo en este

caso podremos salir derrotados en nuestro empeño.

Ultimamente la Municipalidad de este cantón acordó que los que aquí llamamos *chinchorros* deben tener 4 metros de luz, es decir, que entre una pared y otra del callejón de entrada, debe haber la distancia mencionada. Los *chinchorros* que no engan esa distancia deben pagar el doble de impuestos municipales. La mente de tal medida parece que es la de hacer demoler esas habitaciones por considerarlas malsanas; elevar los impuestos para que se eleven los alquileres y tengan que desocuparlas los inquilinos, y el propietario se vea en el caso de destruirlas y hacer casas de habitación mejor acondicionadas.

Muy noble parece la disposición, pero veamos quienes son las víctimas. Los propietarios de los *chinchorros* pagan el impuesto que les cobren, pero ellos sacan el aumento de los inquilinos.

¿Quiénes son los inquilinos? Gentes pobres que á duras penas ganan para vivir y que por no dormir á la intemperie pagan un módico alquiler por una de esas piezas que tienen el agua y el excusado en compañía con muchos compañeros más. Esas gentes se ven reducidas, por la falta de trabajo y por los miserables salarios que devengan, á hacer un nuevo sacrificio, á pagar más de alquiler por su morada porque el casero les aumentó el alquiler de su casa, porque á éste le duplicó los impuestos el Municipio. ¿Qué buscan una casa más barata ó por el mismo precio que antes tenían? ¿Dónde la encontrarán? En otro *chinchorro*, dirá un munícipe, pero si esas habitaciones son hoy, con el sistema de impuestos municipales, imposibles de habitar por ser las más caras y sin embargo son las más baratas para los pobres.

En nuestro Ayuntamiento Municipal hay hombres de talento que podrán ver la injusticia de su acuerdo y de seguro lo revocarán.

En nuestro próximo artículo trataremos de la ilegalidad del impuesto, porque se cobra en el interior de una propiedad, y por no cobrarse á todos los propietarios de casas ni de *chinchorros*.

Que espere nuestra Municipalidad y le pondremos en evidencia su clara injusticia.

EL CONDE DE CHESTE

**Terrible choque entre un tren de carga del Ferrocarril al Pacífico y un carro del Tranvía**

Ayer tarde á las 5 y 25 p. m., hubo un horrible choque entre un tren de carga del Pacífico y un carro del Tranvía; este accidente se efectuó justamente en el cruce de la línea del Ferrocarril al Pacífico con la del Tranvía.

Solamente los que íbamos en el tranvía podemos declarar con sinceridad lo tremendo del choque y las causas que motivaron éste. Daré pues, mi opinión con la veracidad que exige un caso de estos. En honor á la verdad diré que los que íbamos en el tranvía no oímos pitazo alguno de la locomotora antes de llegar al cruce; si los hubo no fueron persiados por ninguno de nosotros.

Segundos antes del choque y cuando el peligro era inevitable se oyó el pitazo de alarma, pero desgraciadamente ya era tarde; el golpe era inevitable.

Para juzgar el caso con verdadera imparcialidad emitiendo una declaración verificada es necesario tomar en cuenta la declaración de los honrados vecinos que habitan en las cercanías donde ocurrió. Declaran el desastre, ellos, que sí oyeron los pitazos que reglamentariamente toca el maquinista al aproximarse al cruce; pero cierto es también, que ni el motorista del tranvía, ni el conductor, ni los pasajeros oímos la señal convenida á efecto, de evitar lo que desgraciadamente ocurrió ayer tarde. Así pues: no se puede culpar al señor don Federico Muñoz, maquinista del Pacífico, que en ese momento traía á su cuidado la

locomotora, porque él cumplió con su deber al pitar con tiempo, como lo han asegurado muchos vecinos; además agotó todos los recursos que estaban en su mano para evitar el choque, como lo era poner breque de aire comprimido y contra-vapor; con lo cual consiguió el señor Muñoz que no fuera mayor la desgracia, pues de lo contrario habríamos perecido indudablemente. Claro que sí, porque el carro hubiera volado hecho añicos. Por otra parte, el señor Tobías Gamboa, motorista del tranvía, no es culpable tampoco; él no oyó los pitazos de la locomotora, prueba de ello, que ninguno de los que íbamos en el carro oímos más pitazo, que el que sonaba en momentos del choque, por lo tanto no es culpable del incidente porque él pasaba el trecho de la calle donde está el cruce con el mismo cuidado de siempre. El Sr. Gamboa es un motorista práctico y cuidadoso; ésta es la verdad y lo declaro así porque he tenido la oportunidad de conocerlo, en tanto tiempo que hace que viajo diariamente á San Pedro.

Obrando pues, con justicia; ni el señor Muñoz que es un excelente corredor de locomotoras, ni Gamboa, han tenido culpabilidad en el terrible choque.

Sobre quien puede y debe caer la responsabilidad no es sobre los mencionados señores, sino sobre la "Costa Rica Electric Light and Traction Co. Limited"; que ha descuidado el cumplimiento de la cláusula del contrato, que llevó á cabo con la Municipalidad en la cual se comprometió á dos cosas; 1ª á instalar un aparato eléctrico por medio del cual el carro al acercarse al cruce daría la señal de su proximidad y 2ª á instalar para el servicio nocturno un juego de luces de diferentes colores, á fin de indicar el lugar del peligro.

A continuación copio la cláusula en referencia del contrato respectivo aprobado por acuerdo número 117 de 8 de Octubre de 1902 y dice así:

CLAUSULA XIII.

"Al frente de las propiedades de los señores Ricardo y Dolores Rojas, en una distancia próximamente de ochenta y tres metros, en donde la carretera se angosta por haber ocupado una parte de ella el Ferrocarril al Pacífico, se construirá un calzada del tranvía hacia la villa Norte de la misma; y para dar seguridad completa al tráfico, tanto de día como de noche, se colocarán en los extremos fuertes timbres automáticos que avisen la proximidad de los carros y se colocarán también en cada uno de los mencionados extremos luces de aviso de bastante intensidad é intermitentes, debiendo alumbrar á la proximidad de los carros y apagarse cuando hayan salido de esta sección, etc., etc."

Como se ve, la Compañía del Tranvía no ha cumplido con lo convenido en la cláusula XIII del contrato que para la prolongación de la vía á San Pedro del Mojon, se celebró entre la "Costa Rica Electric Light and Traction Co. Limited", y la "Municipalidad de San José".

Es muy triste confesarlo, pero la verdad del caso es que, la mencionada Compañía ha descuidado el cumplimiento de dicha cláusula, durante casi cuatro años, que hace que se inauguró el ramal de la vía que nos comunica con el vecino pueblo de San Pedro. Es por lo tanto sobre la Compañía, que recaerán las responsabilidades del incidente ocurrido ayer. El hecho no puede estar más claro. ¿Cómo es posible que haya dejado pasar varios años sin cumplir con una obligación, que ya se ha visto prácticamente, la seriedad que reviste? Esto es atroz.

¿Qué seguridad pueden tener los pasajeros al subir á un carro de tranvía? ... la de morir en día no lejano á consecuencia de un incidente parecido al de ayer; y todo por querer economizar unos cuantos cientos de colones.

¿Qué economías más mal entendidas! Ya es necesario poner coto á tantos abusos que á menudo comete la Compañía del Tranvía; el Supremo Gobierno debe tomar cartas en el asunto y mostrar una vez más su celo consiguiendo de este modo la seguridad de los ciudadanos; pues es bien doloroso que el día menos pensado llegue uno á su casa no ya sano, sino en la camilla de la ambulancia, como nos hubiera pasado ayer. Milagrosamente hubo una diferencia de segundos, la cual nos salvó de una muerte segura que gratuitamente nos ofrecía la Compañía, por medio de sus irregularidades.

El pánico que produjo el tremendo choque fué para los pasajeros verdaderamente grande y aterrador. Chocar la locomotora contra el carro del tranvía y saltar los pasajeros por las puertas y balcones, todo fué uno. El golpe producido fué tan terrible, que nos hizo saltar por fuertes resortes; habiéndonos lanzado del carro como flechas. Algunos fueron á caer en el inmundito caño que corre á orillas de la calle; otros fueron reventados contra las piedras del camino, y los que fuimos más afortunados dimos con las narices en el balcón de atrás.

Dichosamente no hubo desgracias personales que lamentar, pues el único que sufrió más fué el motorista, que recibió golpes de alguna seriedad y una pequeña herida en la frente; los demás fuimos ligeramente golpeados.

Entre los que recuerdo que venían en el ca-

COMO EN NUEVA YORK CAMMEYER

Entre nosotros Artavia, con sus hormas ayer recibidas que son reproducción de los estilos hoy de moda allá. Variedad sin fin de estilos. Hay juegos para vender y popularizar más estas formas tan cómodas; así como se venderán "árboles" para que el calzado conserve su forma por los siglos de los siglos.

"Ideal" es la marca de sus charoles y eso lo dice todo. Hará unas elegantes y nítidas polainas de vaqueta charolada "American style". Las cabritillas y los glasés blancos y de colores, todo, todo será de las mejores casas americanas,—como que hasta americanos hemos de ser con el tiempo—y para concluir—regala—abotonadores á todo el que lo solicite aunque no sea su cliente.

AVENIDA CENTRAL.

ro, estaban el señor Presbítero don Juan Vicente Quiros, Licenciado don Luis Cruz Meza, Señora doña Margarita de Pérez, Florencio Sevilla, Leopoldo Moya, Gerardo Blanco, Secundino García y José Salvatierra.

Todas estas personas pueden declarar sobre el incidente y creo que si fijan su atención verán que la responsabilidad cae directamente sobre la Compañía del Tranvía y no sobre el maquinista Muñoz y motorista Gamboa.

Si el carro del tranvía hubiera avanzado dos metros más, que era cuestión de una diferencia de segundos; los resultados habrían sido funestos, pues difícilmente se hubiera salvado un solo pasajero. El golpe sería certero y el choque habría traído resultados horribles. La locomotora venía enganchada al contrario, es decir con el "Tender" ó sea depósito de carbón hacia adelante, ésto salvó en gran parte que el carro no hubiera sido volcado y por consiguiente las desgracias personales, habrían sobrevenido inevitablemente.

Gracias á que el "Tender" venía adelante nos salvamos; pues éste al chocar se descarriló ayudando de este modo á que el tren de carga se parara instantáneamente. De lo contrario y si el carro hubiera avanzado dos metros más; nuestra suerte hubiera sido otra.

Los deterioros visibles en el carro del tranvía son de alguna consideración. El balcón donde iba el motorista ha quedado completamente inútil; lo mismo que el aparato con que se maneja el carro. Es de creerse que alguno de los motores haya quedado en mal estado.

En cuanto á la locomotora poco hay que apuntar en lo referente á deterioros, poco sufrió á consecuencia de ser de construcción mucho más fuerte que la empleada en tranvías.

ALONSO PÉREZ CALVO.

CABLEGRAMAS

Tokio, 7.—Hoy partieron para el teatro de la guerra los jefes Kodaman y Tekushima.

Tokio, 7.—Despachos suplementarios que se recibieron hoy, indican que la batalla que se libró en Motien fué resuelta mano á mano, pues casi todas las heridas recibidas por los japoneses son de bayoneta. Los rusos rodeaban los puestos avanzados de los japoneses, pero estos lucharon hasta que les llegó auxilio. Los rusos dejaron 53 muertos y 40 heridos sobre el campo de batalla. De parte de los japoneses hubo 19 muertos y 38 heridos. Créese que los rusos sufrieron mayores pérdidas durante su retirada del combate.

Tientsin, 7.—El destroyer ruso Burukoff regresó sin novedad á Puerto Arturo.

Chefú, 7.—Refugiados que hoy llegaron á ésta procedentes de Puerto Arturo dicen que el Comodoro Uchicomisky del acorazado de combate Peresveit ha reemplazado al Contraalmirante Withoft en el mando de las fuerzas navales de dicho puerto.

Londres, 7.—En un banquete con q' los miembros del Partido Unionista obsequió á Mr. Balfour, les manifestó que bajo ninguna circunstancia se disolverá el Parlamento este año, salvo caso de que no la apoyen sus colegas.

Tatschekao, 7.—Muy de mañana hoy los japoneses pasaron la cumbre de los cerros y avanzaron contra Kaichau, obligando al general Chirikoff con el centro de la vanguardia rusa á retroceder hacia el grueso del ejército seguido por una brigada de infantería y varios escuadrones de caballería, que ocuparon la aldea de Man Tag, óe donde sacaron á 2 compañías de cosacos que se hallaban bien atrincherados. Al anochecer solamente cinco millas separaban á los japoneses de Kalchw. El general Samsonoff hizo heroico esfuerzo para atajar el avance de los japoneses, saliendo al galope con la artillería para bombardear el flanco izquierdo causándoles muchas bajas, pero temeroso de que se les cortara la retirada, se retiró á Kaichou. Al parecer los jefes rusos no pueden adivinar los planes de los japoneses.

Londres, 7.—Bajo fecha de hoy el corresponsal del Daily Telegraph, que acompaña al ejército ruso en Liao Yang, avise que está verificándose una batalla á 25 millas distante de dicho lugar. Dice que los heridos han empezado á llegar de los

cerros. Sin duda, el combate ha sido reñido. Se cree que los japoneses continuarán su avance con el objeto de cortar la comunicación entre Mukden y el Norte. Comentando esta noticia el Daily Telegraph dice editorialmente: "si la noticia de Liao Yang resultare verificada se está verificando el más importante movimiento de la guerra."

San Petersburgo, 7.—El Ministerio de la Guerra desmiente la noticia recibida del corresponsal del "Daily Telegraph" en Liao Yang de que está verificándose una batalla. Dice que el corresponsal se refiere probablemente al reconocimiento de la fuerza practicada por el general Conde Keller en dirección del paso de Motien, situado al E. de Liao Yang. Pormenores de este reconocimiento están contenidos en un despacho del general Sakharoff, á cuyo ejército pertenece el cuerpo al mando del Conde Keller. Informa Sakharoff que los rusos tuvieron 200 bajas. El Ministerio de la Guerra no tiene aviso de otra acción de armas.

Según informes oficiales, los japoneses empezaron el 29 de junio el avance hacia Liao Yang, marchando una columna por el camino real y la otra por un camino más recto. La primera llegó hasta Fen Kou, situado á 10 millas más allá del paso de Fenshui y la otra al paso de Liao Khol, situado á 12 millas al Noreste de Motien. Los rusos se retiraron al paso de Langste, situado á 30 millas de Liao Yang. La vanguardia japonesa, compuesta de 15,000 hombres, se encontraba á dos millas solamente de la posición rusa. El día siguiente se verificó un reconocimiento, por el que se descubrió un movimiento flanqueador del enemigo.

Giangtse, 7.—La ciudad de Jong, defendida por siete mil tibetanos, fué tomada hoy por un puñado de soldados de la India británica. La excitación que reinó por largo tiempo, culminó esta tarde por la escalada de una brecha practicada en el muro. Encabezó el ataque el teniente Grand, seguido por una compañía compuesta de guikhas y fusileros; preparon por una hendidura del peñasco, bajo una lluvia de balas y piedras que los frenéticos tibetanos les arrojaban. Al anochecer se había concluido la batalla, pero continuaban oyéndose de vez en cuando aisladas descargas de fusilería. La fuerza británica pasó la noche en Jong.

Londres, 7.—El corresponsal del Daily Mail en Berbería, que viene de los somalis, sostiene que la campaña en dicho país, ha sido estéril, por la razón de que el loco Mullah conservará aún su dominio sobre aquella región en que pretende ejercer soberanía.

Mesina, 7.—Ha motivado mucha excitación en ésta el arresto del capitán Ercolesse, pues desde que se efectuó la unión italiana es él el primer oficial á quien se acusa de alta traición. Susúrrase que Francia es el país compicó. Ercolesse intentó darse un tiro cuando fué arrestado, y su esp' se intentó infringir una puñalada.

Washington, 7.—El Ministro de Haití, Mr Leger, ha hecho la siguiente explicación del reciente ataque á los Ministros de Francia y Alemania, la cual pinta enteramente distinto el asunto. Frente al Palacio Presidencial pasa un camino, el cual se cierra después de anochecer, y á nadie se es permitido pasar por allí ni á pié ni en carruaje. La noche del 21 de junio se vieron dos coches en dicho camino. A causa de la oscuridad, los soldados no podían ver si los ocupantes eran nativos ó extranjeros. Como los coches ó no oyeron ó no hicieron caso de la advertencia de los centinelas, estos no quisieron hacer uso de sus rifles y en vez de hacer un disparo, arrojaron una piedra en dirección de los vehículos. Al día siguiente cuando se supo que los ocupantes eran los ministros de Francia y Alemania, el oficial de la guardia fué castigado, y el Secretario de Relaciones Exteriores visitó ambas legaciones para expresar la pena del Gobierno por el incidente.

(Despachos recibidos á las 2 y 1/2)

New York, 8.—Hoy embarcó para el Havre, á bordo del trasatlántico "Lorráne", Mr. Santos Dumont. Lleva consigo el envolvedor de seda que fué rasgada en San Luis. A un representante de la prensa le manifestó que su globo será reparado á tiempo para participar en las carreras aéreas.

PARRAFOS PERSONALES

\* Don Francisco Gil Mayorga se encuentra muy satisfecho y bueno de salud en Limón. \* Doña Leocadia v. de Gil sigue un tanto enferma. \* Don Salvador Villar se encuentra entre nosotros, procedente de Liberia. Lo saludamos. \* La niñita de don Vicente Palavicini sigue enferma de cuidado. \* La señorita Graciela Venegas sigue mejor de su enfermedad. \* Don Paquito Cabezas estuvo hoy en esta ciudad. \* Don Francisco M<sup>o</sup> Sánchez, procedente de Atenas, estuvo en esta capital.

OFICIAL

PODER LEGISLATIVO

Se declara nula la elección practicada para Diputado suplente en la ciudad de Puntarenas, á las doce del día veintinueve de mayo último, en la persona de don Francisco de P. Amador.

PODER EJECUTIVO

Se convoca á los electores del distrito central del cantón de San Mateo para que á las doce del día veinticuatro del corriente procedan á elegir el nuevo Síndico Procurador, en reemplazo de don Eloy Acosta, quien ha pasado á desempeñar otros cargos.

Instrucción Pública.—Se proroga por quince días más el asueto concedido el 22 de junio á las escuelas y colegios de la República.

Gracia.—Se le rebaja la décima parte de la pena impuesta al reo Ceto Conejo Campos.

—Se declara improcedente la solicitud del reo Manuel Bolaños Jiménez, para que se le traslade al Hospital q' á su casa de habitación.

Policia.—Se nombra á don Aristides Saborio para A gente de Policía de Colorado en reemplazo de don Mauro E. Murillo, quien renunció.

—Se acepta la renuncia presentada por don José Vargas Mendoza del cargo de Agente de Policía del distrito de Piedras Negras del cantón de Mora y se nombra en su reemplazo á don Rafael Bustillo Coto.

INFORMACION

AYER MURIO Calixto Murillo á consecuencia de un terrible golpe que se dió al arrojarse del tren al pasar por San Joaquín de Heredia Paz á sus restos.

MAS SARAMPION.—Nos dicen que en Tres Ríos hay muchos casos de esa terrible enfermedad infantil y que por lo tanto hay muchas madres que han hecho promesas á la Negrita de los ángeles.

ROBO.—A don Antonio Agüero le robaron dos cortes de casimir. El valor de ellos era q' 16.

COMERCIAL.—La sociedad que giraba en este comercio bajo la razón Social de Leiva y Mora se ha disuelto, y se ha formado una nueva sociedad la cual queda con el activo y pasivo de la extinguida y que girará bajo la razón de A. Leiva y C<sup>o</sup>. Esta sociedad ha nombrado gerente al socio don Apolonia Leiva A y ha conferido poder general á don Emilio de Mézerville.

"EL RELATOR".—Así se llama una revista que en Belice publicará nuestro amigo el escritor don Silvio Selva. Hemos recibido el prospecto de dicha revista y leemos lo siguiente: "el objeto primordial de "El Relator" será estrechar las relaciones comerciales entre la colonia de Belice y las repúblicas de la América Central." No puede ser más noble la idea de la revista del señor Selva y ojalá consiga ver realizados sus propósitos y muchos triunfos pecuniarios con su revista.

LA PRIMERA SONRISA.—Hemos recibido magníficamente impresa la primera obra de nuestro amigo el joven escritor don José Fabio Garnier y que lleva por título el mismo de estas líneas. La leeremos con el gusto que tenemos por todo lo de Garnier. Deseamos un éxito de librería á la obra y uno literario al autor.

La casa editora de doña María v. de Lines es la que ha publicado "La Primera sonrisa".

PARA EL LIBRO DE YOYO

Anastasio Alfaro q' 5 Recordamos á la comisión encargada de coleccionar fondos para la edición del libro de Yoyo que mañana domingo debe reunirse á las doce, en la saltería de don Alberto Breñes frente á la iglesia del Carmen.

DE ADMINISTRACION.—Hemos nombrado cobrador de esta empresa á nuestro amigo don Gordiano Monge, quien es también agente general en toda la ciudad para contratar avisos y suscripciones.

HOMBRES DEBILES y nerviosos, vuestras enfermedades se curan con Bandeina. La impotencia es combatida con eficacia por tan famoso medicamento.

El que por abusos sexuales piense que no tiene cura de sus debilidades y nerviosidades está en un error, la Bandeina lo cura. Depósito principal, La Violeta.

ANÍBAL SANTOS,

ABOGADO Y NOTARIO

Despacha en la casa con verja y jardín, frente á la que fué del canónigo doctor Rivas, cien varas al Sur del Palacio de Justicia, de 7 á 4 de la tarde, hasta los días festivos, para que en éstos puedan escriturar sus contratos los que viven lejos. Presenta documentos para su inscripción, manda borradores de escrituras adicionales para corregir defectos subsanables y notas de estudios de fincas, respectivamente por C<sup>o</sup> 0.50, 4 y 2 colones cju. Julio 7. 1 m.

TALLER DE CAPINTERIA

DE José M<sup>o</sup> Artavia

Al lado Norte del Mercado se encuentra el depósito de muebles de todos los gustos, precios y estilos. En el mismo local se hacen cargo de toda obra de artesón y ebanistería. En este depósito sí que se consiguen gangas.

# Ozomulsion

Este maravilloso medicamento ha venido á traer al mundo el consuelo de enfermos que desesperaban de su curación. Los pulmones debilitados y atrofiados por el exceso de trabajo, desarreglos y otras causas, reciben de la OZOMULSION todo el vigor que han perdido. Reconstituye la salud, da belleza y produce fuerzas. La aparición de este específico fué la desaparición de las afecciones pulmonares y de la debilidad en general. El tísico lo es porque quiere existiendo la



Embelece, fortifica y da salud. Esta preparación contiene todo lo que las otras de la misma especie dan por partes. Trae Guayacol, Creosota y Aceite de Hígado de Bacalao, por eso cura. Los casos de curación en este país son numerosos.

Principal depósito: BOTICA DE "LA VIOLETA". De venta en todas las boticas. Agentes generales en la América Central. JIMÉNEZ & C<sup>o</sup>

## LINEA DE VAPORES A INGLATERRA

SERVICIO DIRECTO ENTRE PUERTO LIMON, MANCHESTER Y BRISTOL EN 17 DIAS.

Para Manchester habrá un vapor cada 15 días.  
Para Bristol habrá otro vapor cada 15 días.

Estos vapores tienen bastante comodidad para pasajeros, especialmente los que van á Manchester.

Precios del pasaje en primera á Manchester... £ 20:0:0.  
Precios del pasaje en primera á Bristol... £ 15:0:0.  
Para más pormenores dirigirse á las Oficinas de esta Compañía.  
United Fruit C<sup>o</sup> Costa Rica División.

JOHN M. KEITH.  
ADMINISTRADOR.

## ELISA MADRIGAL OBSTETRICA

Despacha en su casa de habitación á todas horas, Calle 18 Sur, nº 335, 25 varas al Sur de "La Tempestad."

## LINEA DE VAPORES DE LA UNITED FRUIT CO.

MOVIMIENTO DURANTE LA SEMANA  
QUE TERMINA EL 10 DE JULIO DE 1904

### SALIDAS

Vapor	"Admiral Farragut"	para Boston	el Martes
"	"John Wilson"	" Mobile	" Martes
"	"Hispania"	" Nueva Orleans	" Miércoles
"	"Buckman"	" New York	" Miércoles
"	"Greenbrier"	" Bristol	" Viernes
"	"Brewster"	" Nueva Orleans	" Sábado
"	"Taunton"	" Nueva Orleans	" Domingo

## EL CIRUJANO DENTISTA DOCTOR E. A. FRIIS

Avisa que para facilidad de su numerosa clientela, su oficina permanecerá abierta los Domingos y días de fiestas hasta las 11 a. m. Además se hace cargo de toda clase de trabajos sobre oro. Ultimo modelo de los Estados Unidos. Extracciones sin dolor. Despacha en la casa que fué de don Telésforo Alfaro.

CALLE DEL TRANVIA  
Las horas de oficina son { de 7 á 11 a. m }  
{ de 12 á 5 a. m }  
Los domingos { de 7 á 11 a. m }

## ART GALLERY

La Galeria Fotográfica más antigua del país es sin duda la que queda contigua á la Botica Francesa, frente al Parque Central. Allí se ha retratado á todo el país y á todos los costarricenses, tenemos 5,000 negativos de vistas nacionales y 100,000 de personas.

Tenemos un surtido completo de tarjetas postales "ticas" ilustradas y nos hacemos cargo de cualquier ampliación. De una persona que se retrató en nuestro taller hace 30 años podemos dar las copias que quieran.

La colección de marcos que tenemos es notable. Visiten nuestra Galeria y verán que curiosidades de retratos en botones y en todo tenemos nosotros.

PAYNTER BROS

## IMPRENTA DE AVELINO ALSINA

CALLE DE LA ESTACION, JUNTO A "LA CABAÑA"

TELEFONO Nº 36. — APARTADO 249

En este taller, montado á la europea, se hacen toda clase de trabajos tipográficos. Nitidez, puntualidad y baratura en todas las obras.

Agencia de circulación de esquelas mortuorias.

## FOLLETTIN DE "LAS NOTICIAS"

tres Montúfar, en honor de la raza sajona. ¡Sí, me parece á ratos letra y música de Joaquín Olmedo!

Es el *hossana* más entusiástico y estruendo, so que he oído cantado por un buen poeta en una hora mala y maldita, que le hizo trocar sus cinceles de artista por el fueté del jefe de trailla; que de hijo de Apolo le convirtió en *mercachifte literario*.

EL PROBLEMA, pues, ha sido una pifia, bien escrita, maravillosa y admirablemente escrita, pero pifia al fin de tomo y lomo.

### Historia

Emma, una muchacha hermosísima—Costa Rica y Nicaragua en lenguaje figurado—se enamora de un guapo caballero español, Julio, primo suyo, sauchesco y quijotesco á ratos, como lo somos todos los hijos de Adán, pero viene un mister Crissey, práctico y fabricante, emprendedor y millonario y le sopla la dama al hispano. Se casan, y al venir la feliz pareja en un expreso á pasar la luna de miel al campo, el español desesperado al desequilibrarse el Sancho con el Quijote que todos traemos en el alma, se arroja á la vía

Arrea al galope tendido de su caballo y le destroza la locomotora de Chicago.

### Moraleja:

Que es bueno que Centro América se anexiona á los Estados Unidos.

El último descendiente de la raza española perece. La parte por el todo. La raza española es totalmente destruida.

### Copia:

"Caballo y caballero, arrojados por la gran mole de hierro, rodaron juntos sobre las bruñidas cintas de los rieles. Después, entre el traqueteo de los carros, los suspiros del vapor y el metálico ruido de las ruedas, se oyó un crujir de huesos y el ahogado relincho de un caballo, mientras el tren, con su cortejo magnífico, arrastrando á una pareja feliz, pulverizaba al último representante de una raza caballerisca y gloriosa".

La hidalga raza hispana es destruida por la sajona, LORD GLASTONE, y eso no lo verán con los ojos de carne ni mis tataranietos, porque como dijo Rubén Darío, la raza española no desaparecerá jamás, en la lucha siempre llevará los estandartes, porque la galerna española

Lleva á su bordo al capitán Cervantes,  
—Y allá, en lo alto, el pabellón de Cristo.

Motivos por los cuales yo, don NADIE,  
poco más español que el Cid y don Ximena

en una sola pieza, aunque nacido en Costa Rica, agrego gustosísimo:

Si hoy cayó, tal vez, ya no se levantará jamás; pero la decadencia de Inglaterra será completa algún día no muy lejano, porque las naciones, como los individuos, tienen adolescencia y mocedad y decrepitud: se anda por la mañana á cuatro pies, al medio día en dos y por la tarde en tres, que decía la Esfinge.

Don Junípero

Por la copia

FRANCISCO GIL MAYORCA